



LCIE

1 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles

Directive 94/9/CE

3 Numéro de l'attestation CE de type

LCIE 03 ATEX 6359 X

4 Appareil ou système de protection : Boîtier de commande

Type : Séries 500 Switch box ou Remote sensor box

5 Demandeur : Val Controls

6 Adresse : Oddesundvej 5 DK- 6715 ESBJERG DANMARK

7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées est décrit dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en annexe.

8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les vérifications et épreuves figurent dans notre rapport confidentiel N° 60014374/507666/1.

9 Le respect des exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé est assuré par la conformité aux documents suivants :

-EN 50014 (1997) + amendements 1 et 2 -EN 50020 (2002).

10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que ce matériel ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception et le construction de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à la directive 94/9/CE. Des exigences supplémentaires de cette directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil ou du système de protection.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection devra comporter, entre autres indications utiles, les mentions suivantes :

Ex II 1 G ou Ex II 2 G EEx ia IIC T6,T5,T4 ou EEx ib IIC T6,T5,T4

Fontenay-aux-Roses, le 07 août 2003

1 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres

Directive 94/9/EC

3 EC type Examination Certificate number

LCIE 03 ATEX 6359 X

4 Equipment or protective system : Switchbox

Type : Series 500 Switch box or Remote sensor box

5 Applicant : Val Controls

6 Address Oddesundvej 5 DK- 6715 ESBJERG DANMARK

7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective system intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II of the Directive.

The examination and test results are recorded in confidential report No 60014374/507666/1.

9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements been assured by compliance with :

-EN 50014 (1997) + amendments 1 and 2 -EN 50020 (2002).

10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

11 This EC Type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacture and supply of this equipment or protective system.

12 The marking of the equipment or protective system shall include the following :

Ex II 1 G or Ex II 2 G EEx ia IIC T6,T5,T4 or EEx ib IIC T6,T5,T4

Le Directeur de l'organisme certificateur Manager of the certification body

Marc GILLAUX

Timbre sec / Dry seal

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification The LCIE's liability applies only on the French text. This document may be reproduced in full and without any change

LCIE 33, av du Général Leclerc Laboratoire Central BP 8 des Industries Electriques 92266 Fontenay-aux-Roses cedex Une société de Bureau Veritas France

Tél : +33 1 40 95 60 60 Fax : +33 1 40 95 86 56 contact@lcie.fr www.lcie.fr Société Anonyme au capital de 15 745 984 € RCS Nanterre B 408 363 174



L C I E

(A1) ANNEXE

(A1) SCHEDULE

(A2) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

(A2) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 03 ATEX 6359 X

LCIE 03 ATEX 6359 X

(A3) Description de l'équipement ou du système de protection :

(A3) Description of Equipment or Protective System:

Boîtier de commande métallique pouvant contenir :
- type Switch box : 1 à 4 détecteurs de proximité certifiés de sécurité intrinsèque (PTB 00 ATEX 2032X ou 00 ATEX 2048X).
- type Remote sensor box : un potentiomètre (matériel simple conforme au § 5.4 de la norme EN 50020).

Metallic switch box including :
- type Switch box : 1 to 4 proximity sensors intrinsically safe certified (PTB 00 ATEX 2032X or 00 ATEX 2048X).
- type Remote sensor box : a potentiometer (simple apparatus according to § 5.4 EN 50020 standard).

Les paramètres électriques sont les suivants :

The electrical parameters are the following :

Détecteur de proximité :
Ui = 16V, li = 76 mA, Pi = 242 mW, Ci = 95 nF, Li = 0,1 mH
Potentiomètre :
Ui = 5V, li = 2,5 mA, Pi = 13 mW, Ci = 0, Li = 0 mH

Proximity sensors :
Ui = 16V, li = 76 mA, Pi = 242 mW, Ci = 95 nF, Li = 0,1 mH
Potentiometer :
Ui = 5V, li = 2,5 mA, Pi = 13 mW, Ci = 0, Li = 0 mH

Le marquage est le suivant :

The marking is the following :

Val Controls Adresse
Type : Series 500 type Switch box ou Remote sensor box
N° de fabrication :Année de construction :
II 1 G (type Switch box) ou
II 2 G (type Remote sensor box)
EEx ia IIC T6 (type Switch box) ou
EEx ib IIC T6 (type Remote sensor box)
LCIE 03 ATEX 6359 X

Val Controls Address
Type : Series 500 type Switch box or Remote sensor box
Serial number :Year of construction :
II 1 G (type Switch box) or
II 2 G (type Remote sensor box)
EEx ia IIC T6 (type Switch box) or
EEx ib IIC T6 (type Remote sensor box)
LCIE 03 ATEX 6359 X

Le marquage CE est accompagné du numéro d'identification de l'organisme notifié responsable de la surveillance du système approuvé de qualité (0081 pour le LCIE).

The CE marking shall be accompanied by the identification number of the notified body responsible for surveillance of the approved quality system (0081 for LCIE).

Le matériel devra également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction du matériel électrique concerné

The equipment must also carry the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipments.

(A4) Documents descriptifs :

(A4) Descriptive documents :

Dossier technique N° 101351/002 rév. 0 du 07/08/2003.
Ce document comprend 7 rubriques (8 pages).

Technical file N° 101351/002 dated 07/08/2003.
This file includes 7 items (8 pages).

(A5) Conditions spéciales pour une utilisation sûre :

(A5) Special conditions for safe use:

Le matériel est un appareil à sécurité intrinsèque, il peut être placé en atmosphères explosibles.
L'appareil ne peut être raccordé qu'à des matériels certifiés de sécurité intrinsèque ou conforme au § 5.4 de la norme EN 50020. Ces associations doivent être compatibles du point de vue de la sécurité intrinsèque (voir paramètres électriques au § (A3)).

The equipment is an intrinsically safe apparatus, it can be mounted in hazardous areas.
The equipment can be only connected to certified intrinsically safe apparatus or according to § 5.4 EN 50020 standard. These combinations must be compatible as regards the intrinsic safety rules (see electrical parameters § (A3)).

Température ambiante d'utilisation :

T6 : - 20°C à + 45°C
T5 : - 20°C à + 60°C
T4 : - 20°C à + 85°C

Operating ambient temperature :

T6 : - 20°C to + 45°C
T5 : - 20°C to + 60°C
T4 : - 20°C to + 85°C

(A6) Exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé :

(A6) Essential Health and Safety Requirements:

Conformité aux normes européennes EN 50014 (1997 + amendements 1 et 2) et EN 50020 (2002).
Epreuve individuelle : Néant.

Conformity to the European standards EN 50014 (1997 + amendments 1 and 2) and EN 50020 (2002).
Routine test : None.



LCIE

(A1) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
LCIE 03 ATEX 6359 X du 07 août 2003.

(A1) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
LCIE 03 ATEX 6359 X dated August 7th, 2003.

AVENANT 03 ATEX 6359 X/01

VARIATION 03 ATEX 6359 X/01

(A2) DESIGNATION DE L'EQUIPEMENT OU DU
SYSTEME DE PROTECTION :

(A2) NAME OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :

Boîtier de commande
Type : Séries 500
Construit par : VAL CONTROLS.

Switchbox
Type : Series 500
Manufactured by : VAL CONTROLS.

(A3) OBJET DE L'AVENANT, DESCRIPTION DE
L'APPAREIL OU DU SYTEME DE PROTECTION :

(A3) SUBJECT OF THE VARIATION, DESCRIPTION OF
EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :

Ajout des modèles suivants :

Addition of the following models:

Référence / Stock code	Désignations et références des éléments internes / Designations and references of the internal elements	
102025 102025/F05	Capteur de position 4-20mA / 4-20mA Position Transmitter	Pretop-5333B, C ou/ou D
102027 102027/F05	2 interrupteurs Namur / 2 off Namur switches Capteur de position 4-20mA / 4-20mA Position Transmitter	P&F NCN4-12-GM35-NO Pretop-5333 B, C ou/ou D
102029 102029/F05	Capteur de position 4-20mA / 4-20mA Position Transmitter	Pretop-5335 B, C ou/ou D Avec protocole HART / With HART Protocol
102030 102030/F05	2 interrupteurs Namur / 2 off Namur switches Capteur de position 4-20mA / 4-20mA Position Transmitter	P&F NCN4-12-GM35-NO Pretop-5335 B, C ou/ou D Avec protocole HART / With HART Protocol

Le marquage reste inchangé pour les modèles déjà
certifiés.

Marking is unchanged for the already certified models.

Pour les nouveaux modèles le marquage est le suivant :

For the new models marking is the following:

Référence / Stock code	Marquage / Marking	Température ambiante d'utilisation / Ambient Operating temperature
102025 102025/F05	II 1 G EEx ia IIC T6,T4	T6 : - 20°C ≤ T _{amb} ≤ + 60°C T4 : - 20°C ≤ T _{amb} ≤ + 85°C
102027 102027/F05	II 2 G EEx ia IIC T6	T6 : - 20°C ≤ T _{amb} ≤ + 54°C T4 : - 20°C ≤ T _{amb} ≤ + 63°C
102029 102029/F05	II 1 G EEx ia IIC T6,T4	T6 : - 20°C ≤ T _{amb} ≤ + 60°C T4 : - 20°C ≤ T _{amb} ≤ + 85°C
102030 102030/F05	II 2 G EEx ia IIC T6	T6 : - 20°C ≤ T _{amb} ≤ + 54°C T4 : - 20°C ≤ T _{amb} ≤ + 63°C



L C I E

(A1) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
LCIE 03 ATEX 6359 X du 07 août 2003.

(A1) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
LCIE 03 ATEX 6359 X dated August 7th, 2003.

AVENANT 03 ATEX 6359 X/01

VARIATION 03 ATEX 6359 X/01

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection
concerné(s) :

Specific parameters of the mode of protection concerned :

Référence / Stock code	Ui (V)	Ii (mA)	Pi (mW)	Ci (nF)	Li (µH)
102025 102025/F05	28	120	840	1	10
102027 102027/F05	28	120	840	1	10
102029 102029/F05	16	76	242	95	100
102030 102030/F05	28	120	840	1	10
102030 102030/F05	16	76	242	95	100

(A4) DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Dossier technique Switchbox Series-500 /102025 / F05.
Dossier technique Switchbox Series-500 /102025.
Ces dossiers comprennent chacun 50 pages.

Dossier technique Switchbox Series-500 /102027 / F05.
Dossier technique Switchbox Series-500 /102027.
Ces dossiers comprennent chacun 55 pages.

Dossier technique Switchbox Series-500 /102029 / F05.
Dossier technique Switchbox Series-500 /102029.
Ces dossiers comprennent chacun 54 pages.

Dossier technique Switchbox Series-500 /102030 / F05.
Dossier technique Switchbox Series-500 /102030.
Ces dossiers comprennent chacun 60 pages.

Tous ces dossiers sont en révision 0 et datés du 22 Janvier 2004.

(A4) DESCRIPTIVE DOCUMENTS :

Technical file Switchbox Series-500 /102025 / F05.
Technical file Switchbox Series-500 /102025.
Each file includes 50 pages.

Technical file Switchbox Series-500 /102027 / F05.
Technical file Switchbox Series-500 /102027.
Each file includes 55 pages.

Technical file Switchbox Series-500 /102029 / F05.
Technical file Switchbox Series-500 /102029.
Each file includes 54 pages.

Technical file Switchbox Series-500 /102030 / F05.
Technical file Switchbox Series-500 /102030.
Each file includes 60 pages.

All this files are in revision 0 and are dated January 22th, 2004

(A5) CONDITIONS SPECIALES POUR UNE
UTILISATION SURE :

Inchangées.

(A5) SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :

Unchanged.

(A6) EXIGENCES ESSENTIELLES EN CE QUI
CONCERNE LA SECURITE ET LA SANTE :

Inchangées.

(A6) ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUI-
REMENTS :

Unchanged.

Fontenay-aux-Roses, le 25 mars 2004

Le Directeur de l'organisme certificateur
Manager of the certification body

Timbre sec/Dry seal

Page 2/2

(8) Seul le texte en français peut engager la responsabilité de LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.



LCIE

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

3 Numéro de l'avenant : LCIE 03 ATEX 6359 X / 02

4 Appareil ou système de protection : Boîtier de commande
Type : Series 500 Switch box ou Remote sensor box

5 Demandeur : VAL CONTROLS

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

- Mise à jour normative selon les normes EN 60079-0 (2006) et EN 60079-11 (2011),
- Changement d'adresse : VAL CONTROLS
Limfjordsvej 3
DK-6715 ESBJERG
DANEMARK
- Mise à jour du marquage.
- Modification de la description du matériel : Boîtier de commande métallique pouvant contenir :
- type switch box : 1 à 4 détecteurs de proximité certifiés de sécurité intrinsèque (PTB 00 ATEX 2032 X ou PTB 00 ATEX 2048 X).
- type Remote sensor box : un potentiomètre (matériel simple conforme au paragraphe 5.7 de la norme EN 60079-11).

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 108093/615035.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) : Inchangés.

Le marquage doit être : Modifié comme suit :
VAL CONTROLS Adresse : ...
Type : Series 500 type Switch box ou Remote sensor box
Modèle : ... (1)
N° de fabrication : ... Année de fabrication : ...
II 1G Ex ia IIC T4, T5, T6 (2) (type Switch box)
ou
II 2G Ex ib IIC T4, T5, T6 (2) type (Remote sensor box)
LCIE 03 ATEX 6359 X
(1)complété par le modèle
(2)classement en fonction de la température ambiante d'utilisation

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N°103065-12-01 rev.0 du 05/08/11. Ce dossier comprend 92 pages.

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 Supplementary certificate number : LCIE 03 ATEX 6359 X / 02

4 Equipment or protective system : Switch box
Type : Series 500 Switch box or Remote sensor box

5 Applicant : VAL CONTROLS

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

- Normative update according to EN 60079-0 (2006) and EN 60079-11 (2007) standards.
- Change of address : VAL CONTROLS
Limfjordsvej 3
DK-6715 ESBJERG
DENMARK
- Update of marking.
- Modification of the description of equipment : Metallic switch box including :
- type switch box : 1 to 4 proximity sensors intrinsically safe certified (PTB 00 ATEX 2032 X or PTB 00 ATEX 2048 X).
- type Remote sensor box : a potentiometer (simple apparatus according to clause 5.7 EN 60079-11 standard).

The examination and test results are recorded in confidential report N° 108093/615035.

Specific parameters of the concerned protection mode : Unchanged.

The marking shall be : Modified as follow :
VAL CONTROLS Address : ...
Type : Series 500 type Switch box or Remote sensor box
Model : ... (1)
Serial number : ... Year of construction: ...
II 1G Ex ia IIC T4, T5, T6 (2) (type Switch box)
or
II 2G Ex ib IIC T4, T5, T6 (2) (type Remote sensor box)
LCIE 03 ATEX 6359 X
(1)completed with the model
(2)classification according to the operating ambiante temperature.

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° 103065-12-01 rev.0 dated 05/08/11. This file includes 92 pages.

Seul le texte en français peut engager la responsabilité de LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification. The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

13 **ANNEXE**

14 **AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

LCIE 03 ATEX 6359 X / 02

17 **CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE**

Inchangées, excepté pour :
L'appareil ne peut être raccordé qu'à des matériels certifiés de sécurité intrinsèque ou conforme au paragraphe 5.7 de la norme EN 60079-11. Ces associations doivent être compatibles du point de vue de la sécurité intrinsèque (voir les paramètres électriques de sécurité intrinsèque).

18 **EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE**

Modifiées comme suit :
Conformité aux normes européennes EN 60079-0 (2006) et EN 60079-11 (2007).

19 **VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS**

Néant.

13 **SCHEDULE**

14 **SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

LCIE 03 ATEX 6359 X / 02

17 **SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE**

Unchanged, excepted for :
The equipment can be only connected to certified intrinsically safe apparatus or according to clause 5.7 EN 60079-11 standard. These combinations must be compatible as regards the intrinsic safety rules (see intrinsic safety electrical parameters).

18 **ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS**

Modified as follow :
Conformity to the European standards EN 60079-0 (2006) and EN 60079-11 (2007).

19 **ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS**

None.

Fontenay Aux Roses

1 0 AOUT 2011

Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager

